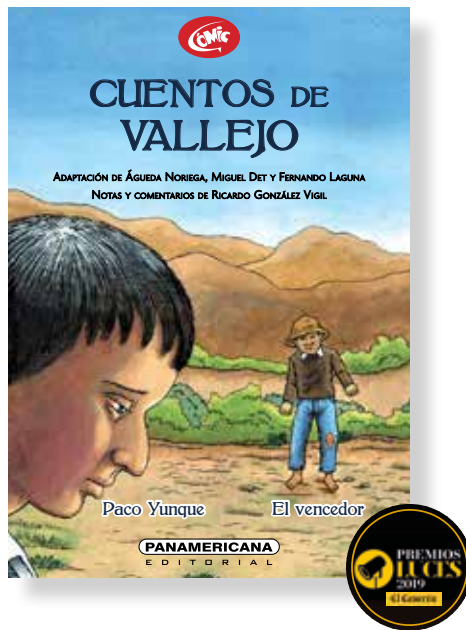


## Cuentos de Vallejo

PASO 1



### Conocemos el libro



### • Los autores

#### Águeda Noriega

Historietista autodidacta. Ganadora del concurso «20 mujeres que dejan huella» (2018) y caricaturista del otrora suplemento de humor político *El otorongo*.



#### Fernando Laguna

Historietista autodidacta. Ha colaborado en revistas como *Lima Gris* y *Dosis*. Además, dicta talleres de dibujo e historieta y codirige la editorial Estarcido.

#### Miguel Det

Historietista autodidacta, colaborador en diversos medios impresos a nivel nacional. Es el autor de *Nueva Corónica* y *Mal Gobierno*, obra que, retomando el estilo de Guamán Poma, ejerce una crítica de la coyuntura peruana.

### ¿De qué trata?

Este libro nos presenta los dos relatos más conocidos de César Vallejo: «Paco Yunque» y «El vencedor». Sin embargo, no se trata de una mera reproducción de los textos, sino más bien de una brillante adaptación al formato de cómic realizada por tres talentosos ilustradores peruanos: Águeda Noriega, Miguel Det y Fernando Laguna. La historia de Yunque, un niño de origen humilde que sufre los abusos perpetrados por Grieve, quien es hijo de los patrones de su madre, así como la inolvidable pelea entre los pequeños Cancio y Juncos, adquieren aquí un nuevo rostro, ya que ponen en relieve temas como la discriminación y la diferencia de clases.

### ¿A qué género pertenece?

*Cuentos de Vallejo* es un libro que contiene dos cuentos de César Vallejo en formato de **cómic**. Este género posee un lenguaje propio, rico y complejo, que enhebra textos y diálogos breves con una secuencia ilustrada en viñetas para configurar la historia. Antes de iniciar la lectura, es importante familiarizarse con su lenguaje: planos, ángulos, cartelas, globos de texto, etc.

### ¿Qué temas aborda?

- ✓ La justicia
- ✓ La escuela
- ✓ Las diferencias sociales
- ✓ La niñez
- ✓ La amistad
- ✓ El compañerismo



### ¿Por qué leer un cómic?

El cómic es uno de los géneros preferidos por niños y adolescentes. Asimismo, es una oportunidad para desarrollar competencias de análisis de imagen.

## PASO 2



### Leemos el libro

#### ¿Cómo leemos?

Se sugiere iniciar con una **lectura guiada de la adaptación del primer cuento** para ayudar a los estudiantes a familiarizarse con el lenguaje del cómic, el cual es distinto del de un texto continuo, como una novela o un cuento. Aunque es probable que los alumnos hayan leído alguna vez obras en este formato, conviene profundizar en su estructura y recursos.

Hecho esto, se puede continuar con una **lectura en voz alta** en la que se interprete lo mejor posible a los personajes y se haga uso de una entonación adecuada. Tras haber concluido, se sugiere hacer una **lectura individual y silenciosa** del segundo cómic.



Es importante darnos tiempo para hacer una lectura guiada con los estudiantes. Así, podremos verificar cómo va el proceso de comprensión y absolver interrogantes mediante la conversación.

## PASO 3



### Conversamos sobre el libro

#### Algunas preguntas modelo para el diálogo:

- ✓ En «Paco Yunque», aparecen muchas veces los rostros de Paco y Grieve. ¿Qué aspectos de ellos te permite conocer este recurso? ¿Cómo los notas?
- ✓ En el cómic «El vencedor», ¿percibes escenas mayoritariamente estáticas o que sugieren movimiento? ¿Con qué lo relacionas?
- ✓ ¿El aspecto físico del profesor de Paco Yunque tiene alguna relación con su personalidad? ¿En qué detalles basas tu respuesta?

La conversación literaria es una estrategia didáctica poderosa para el trabajo de lectura en aula, ya que facilita la construcción de interpretaciones colectivas más complejas en las que todos los estudiantes aportan en el proceso de descubrir los secretos del texto leído.

Aidan Chambers, pedagogo inglés, sistematizó una propuesta para conversar sobre libros en el aula: el enfoque Dime. Entre otras cosas, sugiere empezar con preguntas básicas que abran el diálogo: ¿qué te gustó/disgustó?, ¿qué te desconcertó?, ¿te recordó algo? Ante estas interrogantes, no hay posibilidad de errar en la respuesta, por lo que todos participan en igualdad de condiciones.



Observa que cada pregunta va acompañada de otra que solicita la sustentación de la respuesta a partir de indicios del texto. Esta búsqueda de indicios invita a la relectura de ciertas partes para verificar la información y validar o replantear la respuesta dada.

## PASO 4



### Escribimos a partir del libro

Estos cómics presentan dos de los textos narrativos más destacados de César Vallejo. Con el objetivo de que los estudiantes refuercen sus capacidades para la argumentación, se propone la escritura de un comentario basado en el cómic que más haya llamado su atención.

Para ello, se recomiendan los siguientes pasos:

1. Escoger uno de los dos cómics.
2. Revisar información acerca de cómo elaborar un comentario literario. Se sugiere mostrar este video: <https://youtu.be/XWSObhjgb1k>
3. Listar aquellos elementos que valoren más en el cómic elegido, en cuanto al argumento, lenguaje y atractivo visual.
4. Agregar las ideas de la lista según un subtema en común: los personajes, el argumento, las imágenes, el autor, etc.
5. Escribir en pocas líneas el comentario literario.
6. Compartir el texto con los compañeros y mejorarlo con base en sus sugerencias.
7. Escribir una segunda versión del comentario.
8. Mostrar el texto para la retroalimentación de uno o dos compañeros.
9. Hacer ajustes finales.
10. Publicar las versiones finales de los comentarios en un blog o una *fanpage*.



#### TAMBIÉN PUEDEN ESCRIBIR:

Una infografía basada en uno de los dos cuentos de Vallejo.



### Zona de recursos

Internet ofrece una gran variedad de registros audiovisuales de libre acceso que podemos usar como recursos didácticos. Hemos seleccionado algunos para que usted pueda profundizar en sus conocimientos sobre los temas relacionados y otros para que pueda compartir con sus estudiantes.



#### PARA EL DOCENTE

Estudio sobre «Paco Yunque»:  
<https://bit.ly/2FnMHEy>

Estudio sobre la obra narrativa de César Vallejo:  
<https://bit.ly/39NZBtR>



#### PARA EL ESTUDIANTE

Versión de «Paco Yunque» en *stop motion*:  
<https://youtu.be/SRGlu3iAZkg>

Documental sobre César Vallejo:  
<https://youtu.be/ceOxB-ZGWwl>

#### ¿Qué competencias abordamos con estas actividades?

- ✓ Lee diversos tipos de textos en lengua materna.
- ✓ Escribe diversos tipos de textos en lengua materna.
- ✓ Se expresa oralmente en lengua materna.
- ✓ Se desenvuelve en entornos virtuales generados por las TIC.

Estudiante: \_\_\_\_\_  
 Grado y sección: \_\_\_\_\_



**Recordamos** ●●● para obtener información literal del texto

1. **Recuerda e identifica** en esta sopa de letras los nombres de cinco personajes de «Paco Yunque». **Escríbelos** en las líneas cuando los descubras.



1. \_\_\_\_\_  
 2. \_\_\_\_\_  
 3. \_\_\_\_\_  
 4. \_\_\_\_\_  
 5. \_\_\_\_\_

2. **Marca** con un aspa (X) la respuesta correcta: ¿cuál de las siguientes afirmaciones sobre Antonio Gesdres es verdadera?

- Siempre llegaba tarde y recibía castigos por ello.
- Llegó tarde a clases por ayudar en casa.
- Se enfrentaba con frecuencia a Grieve.
- Era uno de los estudiantes más destacados.

3. **Observa** la siguiente imagen y **responde** las preguntas.



● ¿Qué escena representa la imagen?

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

● ¿Qué fue lo que originó este conflicto?

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

4. **Marca** con un aspa (X) la respuesta correcta: ¿qué alternativa sintetiza mejor lo ocurrido con la tarea sobre los peces de Paco Yunque?

- Yunque hizo bien su tarea, pero se la tuvo que ceder al niño Humberto.
- Grieve obligó a Yunque a hacerle la tarea en el aula.
- Grieve robó la tarea de Paco y la hizo pasar como propia.
- Paco Yunque desde el inicio elaboró la tarea de Humberto.

5. Sobre el relato «El vencedor», **escribe** V si la afirmación es verdadera o F si es falsa.

- Juncos fue quien propuso la pelea a Cancio.
- Casi todos los niños terminaron por apoyar a Juncos.
- En un principio, Cancio iba ganando la pelea.
- Leonidas y el narrador se quedan acompañando a Juncos hasta el final.
- La lucha entre los dos muchachos duró apenas unos pocos minutos.


6. **Observa** la siguiente imagen y **describe** el aspecto físico de Juncos y de Cancio.



Juncos	Cancio



**Vemos más allá**

● ● ● para inferir y construir interpretaciones

1. Paco Yunque y Humberto Grieve son personajes opuestos. **Deduce** tres diferencias importantes entre ambos y **escribelas** en el siguiente cuadro.

Paco Yunque	Humberto Grieve

2. **Explica:** ¿qué actitud mostraban los compañeros de clase ante la pelea de Cancio y Juncos? ¿Cómo te das cuenta?

---



---

3. **Observa e interpreta** la siguiente imagen:



• ¿Qué está sucediendo en la escena?

---

---

• ¿Qué representan las líneas y estrellas de la viñeta?

---

---

4. **Observa** la siguiente imagen y **analiza**: en diferentes partes de la obra, como en las que aquí se muestran, se presentan viñetas en plano detalle que contienen un acercamiento a los ojos de los personajes. ¿Qué efectos puede causar esto en el lector? ¿Por qué lo crees así?



---

---

---

---

---

---



### Valoramos lo leído

• • • para evaluar el texto y opinar

1. **Opina**: ¿en qué otras situaciones de la vida cotidiana te hace pensar la historia de Paco Yunque? ¿Por qué estableces esa relación?

---

---

2. **Argumenta**: Juncos logró vencer a Cancio en el enfrentamiento; pero, en lugar de celebrar su victoria, se pone a llorar. ¿A qué podría deberse esta reacción? ¿En qué basas tu respuesta?

---

---

3. **Opina**: ¿cuál de los dos cómics llamó más tu atención en cuanto al aspecto gráfico? ¿Qué es lo que más valoras en él?

---

---

4. **Reflexiona**: ¿qué problemática social es representada en «Paco Yunque»? Explica tu respuesta.

---

---



**Si te gustó este libro, estas obras te pueden interesar:**

*Cuentos de Ribeyro 1*, adaptaciones de Fernando Laguna

*Cuentos de Valdelomar*, adaptaciones de Águeda Noriega y Miguel Det

*El jorobado de Notre Dame*, adaptación de Penko Gelev